

**SVIM SUDONICIMA SASTANKA /  
TO ALL MEETING PARTICIPANT**  
Split,

**PREDMET/RE: Konferencija RAZLIČITA LICA RIJETKE I KOMPLEKSNE EPILEPSIJE  
CONFERENCE: DIFFERENT FACES OF RARE AND COMPLEX EPILEPSY , 17.-19.10.2024,  
SPLIT, Hrvatska / Croatia,**  
- **obavijest o obradi Vaših osobnih podataka / privacy notice**

<p>Poštovana gospođo/gospodine,</p> <p>Zahvaljujemo na Vašem odazivu našem pozivu sudjelovanjem na 2. konferenciji RAZLIČITIH LICA RIJETKIH I KOMPLEKSIH EPILEPSIJA.</p> <p>Svrha je ove stručne konferencije unapređivanje Vaših vještina i znanja u postizanju legitimnih ciljeva udruge u interakcijama sa sudionicima, a nadamo se da će to biti i prilika za razmjenu novih i relevantnih informacija, znanja i iskustava sa ostalim sudionicima koji će biti nazočni („Svrha“).</p> <p>S ponosom ističemo da je partner u organizaciji konferencije Udruga roditelja i djece Dravet sindroma Hrvatska, Svetog Križa 23, 21000 Split.</p> <p>Kako bismo naše aktivnosti uskladili sa važećim propisima o zaštiti osobnih podataka i u mjeri u kojoj se na naše postupke primjenjuje Opća uredba o zaštiti podataka<sup>1</sup>, ovom Vas prilikom želimo obavijestiti o uvjetima obrade Vaših osobnih podataka koji su nam potrebni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- radi Vašeg dočeka, organizacije prijevoza do/od mjesta održavanja konferencije i prehrane za trajanja konferencije,</li><li>- radi snimanja konferencije za potrebe dokumentiranja ovoga događaja i daljeg korištenja snimke za niže navedene svrhe.</li></ul>	<p>Dear Madam / Sir,</p> <p>We thank you for accepting our invitation to participate at the 2nd Conference DIFFERENT FACES OF RARE AND COMPLEX EPILEPSY</p> <p>The purpose of this expert Conference is improving your knowledge and skills to accomplishment of legitimate goals of patient organizations in interactions with participants but we also hope that this will be an opportunity for you to exchange new and relevant information, knowledge and experiences with other patient organizations (“<b>Purpose</b>”).</p> <p>We point with pride that our partner in organization of the Conference is Association Dravet Syndrome Croatia</p> <p>In order to align our activities with valid laws on personal data protection and to the extent the General Data Protection Regulation is applied to us, we would like to inform you about the terms of processing of your personal data necessary for:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- organization of your reception and transport to/from the venue of the conference and your dietary preferences during the conference,</li><li>- recording of the conference for the need of documentation of this event and use of the recording for hereunder mentioned purposes.</li></ul>
--	--

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2016/679 o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i slobodnom kretanju takvih podataka, te o stavljanju izvan snage Direktive 95/94/EZ / Regulation (EU) 2016/679 on the protection of natural persons with regard to processing of personal data and on the free movements of such data and repealing Directive 95/94/EC

**Tko je odgovoran za obradu podataka?**  
**Conventus Credo d.o.o., Baltazara Bogišića 2, 10000 Zagreb, OIB: 94766180676** je odgovorna za organizaciju Konferencije i audio-vizualnog snimanja i drugog dokumentiranja Konferencije (npr. fotografiranja, izrade izvještaja, transkripata izlaganja, svih prerada i slično), pa time i za obradu Vaših osobnih podataka.

**Zašto snimanje?** Dokumentiranje naših aktivnosti spada u domenu ostvarivanja našeg **legitimnog interesa** za organiziranjem svih oblika edukacije sa ciljem zaštite i promicanja interesa naših članova i izvještavanja naših članova ali i javnosti o našim aktivnostima. Zato želimo snimiti i ovu Konferenciju i, prema potrebi i našoj procjeni, snimljene fotografije, izlaganja i audio-vizualni zapis odgovarajuće prilagoditi i obraditi, što uključuje i mogućnost npr. izrade transkripta izlaganja sudionike Konferencije, prevođenja na strane jezike, izrade skraćenih prezentacija i izvadaka iz izlaganja („**Snimka**“) za potrebe naše arhive, edukacije našeg članstva (npr. dostavljanjem obavijesti putem e-maila, e-novina, eng. *Newsletter*) ali i objava na našoj web stranici.

Sa agencijom, kao partnerom u organizaciji Sastanka, namjeravamo podijeliti:

1. Vaše osobne podatke potrebne radi organizacije Vašeg dočeka i prijevoza do/od mjesta održavanja Konferencije
2. Vaše osobne podatke koji će biti sadržani na Snimci, a koje će Udruga koristiti isključivo za potrebe **interne prezentacije** o održavanju Konferencije vlastitim zaposlenicima, što uključuje i distribuciju Snimke povezanim društvima udruge kao primjer suradnje sa udrugama bolesnika. Radi se također o legitimnom interesu Udruge za transparentnim poslovanjem, bilježenjem i izvještavanjem o svim vrstama događanja koje Udruga podržava, izravno ili neizravno.

Naprijed opisane svrhe smatrati će se i u nastavku označavati kao „**Dozvoljena Svrha**“.

**Koje Vaše podatke obrađujemo? Za potrebe organizacije Vašeg dočeka i prijevoza i**

**Who is responsible for data processing?**  
**Conventus Credo L.t.d., Baltazara Bogišića 2, 10000 Zagreb, VAT ID: 94766180676** is responsible for Conference organization and audio-visual recording and other documentation of the Conference (e.g. taking photos, generating reports, transcripts of speeches with all adaptations and similar), and therefore for processing of your personal data.

We will primarily use the services of professional travelling agencies to cater the need for your reception and transport to/from the airport to the venue of the Conference (Split) and we will provide such agencies with the necessary personal data for such purpose. However, there is a limited possibility that Association would assist in this process by way of participating in reception at the airport and transport to/from the venue – all in accordance with your reported flight schedule and following our instructions to that effect.

**Why recording?** We regularly document all our activities and this occasion is not different as organization of all forms of education aimed at protecting and promoting the interest of our members and the reporting thereof (to our membership, but also to the public) is necessary for the purpose of our **legitimate interest**. This is why we want to record this Meeting and, if necessary and in line with our decision, adapt the recorded materials – e.g. taken photographs, your presentations, audio-visual recordings, including e.g. transcripts, translations, extracts etc. – („**Recording**“) for our archive, education of our members (e.g. e-mailing, making and distributing newsletters) but also for the purpose of publication at our web site.

We intend to share with Roche, as partner in organization of the Meeting:

1. your personal data necessary for organization of your reception and transport to/from venue, and
2. your personal data that will be captured on the Recording, which will be used by Association only for the purpose of **internal presentation** of the report on the Conference, to Association own employees, including distribution of the

**organizacije prehrane tijekom konferencije,** koristiti ćemo Vaše osobne podatke navedene u **obrascu u kojeg ispunjavate** ove obavijesti, koji Vas molimo da ispunite točnim podacima kako biste nam omogućili da riješimo sva organizacijska pitanja. **Snimka konferencije** će se sastojati od vizualnog prikaza aktivnih sudionika i njihovih izlaganja, ali ne možemo isključiti mogućnost povremenog snimanja i ostalih učesnika konferencije i njihovog pojavljivanja na Snimci. Svakako namjeravamo snimiti pojedinačne i skupne fotografije svih sudionika, a na Vama je odluka hoćete li sudjelovati u fotografiranju. Stoga na Snimci mogu biti zabilježeni sljedeći **Vaši osobni podaci**, primjerice: ime i prezime, naziv udruge koju zastupate i države u kojoj je osnovana, Vaš lik, glas, kretanje, izlaganje/govor na Sastanku.

**Koliko dugo čuvamo Vaše osobne podatke?** Vaše osobne podatke čuvati ćemo onoliko dugo koliko je nužno radi ispunjenja svrhe u koju su prikupljeni i uvijek u skladu sa primjenjivim zakonima o zaštiti osobnih podataka.

**Teritorij korištenja.** Vaši podaci iz obrasca u prilogu i Snimka će biti korišteni u Hrvatskoj.

**Vaša prava.** Uz primjenu ograničenja koja propisuju važeći zakoni, uvijek imate pravo:

- dobiti potvrdu o korištenju Vaših osobnih podataka i ostale podatke o obradi („**Zahtjev za davanje informacija/Zahtjev za pristup**“),
- podnijeti zahtjev za ispravak Vaših osobnih podataka, ako su netočni ili nepotpuni („**Zahtjev za ispravak**“),
- podnijeti zahtjev za brisanje Vaših osobnih podataka sa Snimke („**Zahtjev za brisanje**“) ili zahtjev za ograničenje obrade („**Zahtjev za ograničenje obrade**“),
- ostvariti pravo na prenosivost osobnih podataka, u strojno čitljivom formatu ili pravo prenijeti te podatke Vama ili drugom voditelju obrade („**Pravo na prenosivost podataka**“)
- uložiti prigovor na obradu Vaših osobnih podataka sadržanih na Snimci, utemeljen na posebnim okolnostima

Recording to the affiliated companies, as the example of co-operation with patient organizations. Such presentations are necessary for accomplishment of Association legitimate interest for transparency in business, by evidencing and reporting on all types of events supported by Roche, directly or indirectly.

Together these purposes are the "**Permitted Purpose**".

**What type of data do we process? For the purpose of arranging your reception and transportation as well as dealing with other organizational issues** (e.g. dietary needs) during the Conference. We kindly ask you to fill-in the form with accurate personal data to enable our organization. **The Recording** will comprise from the visual presentation of active participants and their speeches, but we may not exclude the possibility of occasional recording of other participants of the Conference and their appearance on the Recording. We certainly intend to take individual and group photographs of all participants and we leave to your discretion if you want to take part in photographing. Therefore, the Recording may include the following **personal data e.g.** full name, name of the organization you represent and the country of your residence, your image, voice, movements/speech at the Meeting.

**How long do we retain your personal data?** Your personal information will be retained by us for as long as is necessary in connection with the purposes for which it was collected, and always in accordance with applicable law.

**Territory of use.** Your personal data contained in the attached form and the Recording will be used in Croatia.

**Your rights.** Subject to exemptions under valid laws, you will always have a right:

- to receive information about or access your personal information ("**Information/Access Request**"),
- to ask for rectification of any inaccurate or incomplete information about you ("**Rectification Request**"),

situacije u kojoj se Vaši podaci obrađuju („Prigovor na obradu“) i

- usprotiviti se donošenju odluka sa pravnim učincima o Vama, u slučaju kada se takve odluke temelje na na automatiziranoj obradi podataka, uključujući izradu Vašeg profila, ako to bude primjenjivo („Zahtjev za Profiliranje“).

**Kontakt podaci.** Ako želite iskoristiti bilo koje od Vaših prava ili ako imate potrebu za bilo kakvim dodatnim informacijama, ljubazno Vas molimo da nam **pišete na:**

**Conventus Credo d.o.o.**

**Baltazara Bogišića 2**

**10000 Zagreb**

ili

**putem elektronske pošte:**

**ivana@conventuscredo.hr**

Molimo Vas da u svakoj komunikaciji navedete Vaše kontakt podatke (poštansku i e-mail adresu, telefonske brojeve), za slučaj da Vas trebamo kontaktirati u vezi sa Vašom pritužbom/zahtjevom.

Nastojati ćemo odgovoriti na sve Vaše razumne zahtjeve na vrijeme i uvijek u skladu sa primjenjivim zakonima. Ako ne budete zadovoljni našim rješavanjem Vaših eventualnih zahtjeva ili pritužbi, imate pravo sve Vaše prigovore iznijeti hrvatskoj Agenciji za zaštitu osobnih podataka, kao nacionalnom nadzornom tijelu.

Radujemo se Vašem dolasku.

S poštovanjem,

Irena Bibić

- to ask for erasure of your personal information from the Recording (“Erasure Request”) or restriction of processing (“Restriction Request”),
- to receive a copy of your personal information in a machine-readable format or to have it sent to another entity (“Portability Request”),
- to object to the processing of your personal information based on grounds relating to your particular situation (“Objection Request”) and
- not to be subject to a decision based solely on automated processing, including profiling, if applicable (“Profiling Request”).

**Contact information.** If you would like to exercise any of your rights or if you need any further information please **write to us** at:

**Conventus Credo L.t.d.**

**Baltazara Bogisica 2**

**10000 Zagreb**

or

**by electronic mail: ivana@conventuscredo.hr**

In all communications, please include your contact information (postal and e-mail address, telephone numbers) in case we need to contact you about your claim/request.

We will do our best to respond to all reasonable requests in a timely manner and always in accordance with applicable law. Should you remain unsatisfied with our handling of any complaint you may have regarding our processing of your personal information, you may refer your complaint to Croatian Agency for Protection of Personal Data as national supervisory authority.

We look forward to your arrival.

Your sincerely,

Irena Bibić